



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. május 16.
(OR. en)

9404/19

Intézményközi referenciaszám:
2019/0106(NLE)

UD 142

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. május 16.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 219 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 219 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 219 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.5.16.
COM(2019) 219 final

2019/0106 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített
autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

Annak érdekében, hogy bizonyos, az Unióban nem, vagy nem megfelelő mennyiségben előállított mezőgazdasági és ipari áruk tekintetében biztosítani lehessen a kielégítő és folyamatos ellátást, valamint hogy e termékek piacán ne forduljon elő fennakadás, az 1387/2013/EU tanácsi rendelet (a továbbiakban: a rendelet) részlegesen vagy teljesen felfüggesztette a közös vámtarifában rögzített egyes autonóm vámtételeket.

Az uniós ipar szükségleteihez való igazodás érdekében az említett rendelet hathavonta aktualizálásra kerül. A Bizottság a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítségével megvizsgálta az autonóm vámtételek felfüggesztésére vonatkozóan benyújtott valamennyi tagállami kérelmet.

E vizsgálat alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egyes, a rendelet mellékletében jelenleg nem szereplő új termékek esetében indokolt a vámfelfüggesztés. Néhány egyéb termék esetében szükséges a feltételek módosítása az alábbiak vonatkozásában: árumegnevezés, besorolás, vámtételek, illetve a meghatározott célra történő felhasználásra vonatkozó követelmények. A Bizottság javasolja továbbá azon termékek törlését, amelyek esetében a vámfelfüggesztés már nem szolgálja az Unió gazdasági érdekét.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

Ez a javaslat nem érinti azokat az országokat, amelyek preferenciális kereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val, sem pedig az EU-val kötendő preferenciális megállapodásokban való részvételre jelölt vagy potenciálisan jelölt országokat (például az általános vámkedvezmény-rendszerbe bevont országok, az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, illetve azon országok, amelyek szabadkereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val).

- **Összhang az Unió egyéb politikáival**

A javaslat összhangban van az uniós szakpolitikákkal a mezőgazdaság, a kereskedelem, a vállalkozás, a környezetvédelem, a fejlesztés és a külkapcsolatok területén.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 31. cikke.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik, ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének. A tervezett intézkedések összhangban vannak a külkereskedelemben részt vevő gazdasági szereplőkre vonatkozó eljárások egyszerűsítésével kapcsolatos, az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló bizottsági közleményben¹ meghatározott alapelvekkel. E rendelet az Európai Unióról

¹ HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

szóló szerződés (EUSZ) 5. cikke (4) bekezdésének megfelelően nem lépi túl a kitűzött célok eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 31. cikke értelmében „a közös vámtarifa vámtételeit a Tanács a Bizottság javaslata alapján állapítja meg”. Ezért a rendelet a megfelelő jogi eszköz.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Az autonóm felfüggesztések egész rendszere 2013-ban értékelő tanulmány tárgyát képezte. Az értékelésből az derült ki, hogy a rendszer létjogosultságát megalapozó tényezők továbbra is fennállnak. A rendszer keretében különféle árukat importáló uniós vállalkozások jelentős mértékű költségmegtakarításokat érhetnek el. E megtakarítások pedig – az érintett terméktől, vállalatától és ágazattól függően – további előnyök széles körét vonhatják maguk után, úgymint a versenyképesség javulását, a termelési módszerek hatékonyabbá válását, új uniós munkahelyek teremtését vagy a meglévők fenntartását. A rendeletnek köszönhetően elérhető megtakarításokat a csatolt pénzügyi kimutatás ismerteti részletesebben.

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

E javaslat értékelésében a tagállamok és Törökország küldöttségeiből álló, gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítette a Bizottságot. Az e javaslatban meghatározott módosításokról a csoport három ülést követően jutott megegyezésre.

A csoport minden egyes (akár új, akár módosításra irányuló) kérelmet alaposan megvizsgált. Az egyes esetek vizsgálata közben különös figyelmet fordított arra, hogy az uniós termelőket ne érje kár, valamint hogy biztosítva legyen az uniós termelés versenyképességének megerősítése és megszilárdítása. Az értékelést a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoporton belül folytatott megbeszélések keretében végezték, a tagállamok pedig konzultációt folytattak az érintett ágazatokkal, szövetségekkel, kereskedelmi kamarákkal és egyéb bevont érdekelt felekkel.

Az összes felsorolt vámfelfüggesztés a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport keretében folytatott megbeszélések során létrejött megállapodások, illetve kompromisszumok eredménye. Nem merült fel, hogy a javaslat visszafordíthatatlan káros következményekkel járhatna.

- **Hatásvizsgálat**

A javasolt módosítás pusztán technikai jellegű, és csupán az 1387/2013/EU tanácsi rendelet mellékletében felsorolt felfüggesztések alkalmazási körét érinti. A javaslathoz ezért nem készült hatásvizsgálat.

- **Alapjogok**

A javaslat nem jár következményekkel az alapjogokra nézve.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre. A vámbevétel-kiesés teljes összege megközelítőleg 27,8 millió EUR évente. A költségvetés tradicionális saját forrásaira gyakorolt hatás éves szinten 22,2 millió EUR (azaz a teljes összeg 80 %-a). A javaslat költségvetési vonzatait részletesebben a pénzügyi kimutatás ismerteti.

A tradicionális saját forrásokban mutatkozó bevételkiesést a GNI-alapú tagállami sajátforrás-hozzájárulásokból kell kiegyenlíteni.

5. EGYÉB ELEMEEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A javasolt intézkedéseket – amelyek kezelése az Európai Unió integrált vámtarifája (TARIC) keretében történik – a tagállamok vámigazgatási szervei alkalmazzák.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,
tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,
mivel:

- (1) Annak érdekében, hogy egyes, az Unióban rendelkezésre nem álló mezőgazdasági és ipari termékekből kielégítő és folyamatos ellátást lehessen biztosítani, és így az ilyen termékek tekintetében elkerülhetőek legyenek a piaci zavarok, az 1387/2013/EU tanácsi rendelet² e termékek vonatkozásában felfüggesztette a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételeket. E termékek csökkentett vagy nulla vámtétellel hozhatók be az Unióba.
- (2) Az Unióban 97 terméket – melyek jelenleg nem szerepelnek az 1387/2013/EU rendelet mellékletében – nem megfelelő mennyiségben vagy egyáltalán nem állítanak elő. Az Unió érdeke ezért a közös vámtarifa e termékekre vonatkozó autonóm vámtételeinek teljes felfüggesztése.
- (3) A termékekkel kapcsolatos technikai fejlődésre és a piacokon zajló gazdasági folyamatokra tekintettel 46, az 1387/2013/EU rendelet mellékletében jelenleg szereplő termék esetében módosítani kell a közös vámtarifa autonóm vámtételeinek felfüggesztésére vonatkozó feltételeket.
- (4) Az 1387/2013/EU rendelet mellékletében jelenleg felsorolt termékek közül 26 termék esetében az Uniónak már nem áll érdekében fenntartani a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztését. Ezen túlmenően, az integrált uniós akkumulátorgyártás előmozdítása érdekében, és összhangban az Európai Unió e területen követett politikai célkitűzéseivel³, további 20 termékre vonatkozóan vissza kell vonni a felfüggesztést. Ezenkívül a kereskedelem információtechnológiai termékekre való kiterjesztéséről szóló nyilatkozat⁴ formájában létrejött megállapodás – amely az érintett termékek vámtételét nullára csökkentette – végrehajtásának eredményeként további 50 felfüggesztést törölni kell az említett mellékletből.
- (5) Az 1387/2013/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) A felfüggesztések rendszerének fennakadások nélküli alkalmazása és az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló bizottsági

² A Tanács 1387/2013/EU rendelete (2013. december 17.) egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1344/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 201. o.).

³ COM(2018) 293 final.

⁴ HL L 161., 2016.6.18., 4. o.

közleményben⁵ meghatározott iránymutatás betartása érdekében az érintett termékekre vonatkozó vámfelfüggesztések e rendeletben előírt változtatásait 2019. július 1-jétől kezdve kell alkalmazni. E rendeletnek ezért sürgősen hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1387/2013/EU rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. el kell hagyni a táblázatban szereplő valamennyi csillagot és a következő szöveget tartalmazó (*) lábjegyzetet: „Új tétel vagy módosított tétel vagy olyan tétel, amelynek érvényességi idejét meghosszabbították.”;
2. el kell hagyni a táblázatból az e rendelet I. mellékletében szereplő KN- és TARIC-kódoknak megfelelő termékekre vonatkozó sorokat;
3. be kell illeszteni a táblázatba az annak első és második oszlopában feltüntetett KN-kódok sorrendjével összhangban az e rendelet II. mellékletében felsorolt termékekre vonatkozó sorokat.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2019. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

⁵ HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT CÍME:

A Tanács rendelete az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK:

Alcím és jogcímcsoport: 12. alcím, 120. jogcímcsoport.

A költségvetésben 2019-re előirányzott összeg: 21 471 164 786 EUR

3. PÉNZÜGYI HATÁS

☐ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása

☒ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásra, van azonban pénzügyi hatása a bevételre – a hatás a következő:

(millió EUR egy tizedesjegyig⁶)

Költségvetési sor	Bevétel ⁷	éééé/hh/nn-án/-én kezdődő 6 hónapos időszak	[Év: 2019 második fele]
120. jogcímcsoport	<i>Saját forrásokra gyakorolt hatás</i>	2019/07/01	-11,1

Az intézkedés utáni helyzet	
	[2019–2023]
120. jogcímcsoport	-22,2/év

A II. melléklet 97 új terméket tartalmaz. Az e felfüggesztéseknek megfelelő, be nem szedett vámok összege a kérelmező tagállamok előrejelzései alapján számítva a 2019–2023 közötti időszakra vonatkozóan eléri az évi 28,1 millió EUR-t.

Az előző évekre vonatkozó meglévő statisztikai adatok alapján ugyanakkor úgy tűnik, hogy ezt az összeget növelni kell egy 1,8-ra becsült átlagos szorzótényezővel az ugyanezen felfüggesztéseket alkalmazó más tagállamokba történő behozatal

⁶ Az éves összegeknek az 5. szakaszban szereplő képleten alapuló becslésnek kell lenniük, amelyet erre utaló lábjegyzettel kell ellátni, például: „indikatív összeg a megállapodás szerinti képlet alapján”. Az induló évben az éves összeget általában csökkentés nélkül vagy arányosan fizetik ki.

⁷ A tradicionális saját források (mezőgazdasági vámok, vámok) tekintetében nettó összegeket, vagyis a 20 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeket kell megadni.

figyelembevétele érdekében. Ez azt jelenti, hogy a vámbevétel-kiesés mintegy 50,6 millió EUR/év lesz.

A vámok visszaállítása következtében 26 termék törlésre került e mellékletből. A 2018. évi statisztikák alapján becsülve ez a vámok beszedésének 22,8 millió EUR-val történő növelését jelenti.

A fentiek alapján az e rendelet okozta – az uniós költségvetést érintő – bevételkiesésre mért hatás becsült összege a 2019. július 1-jétől 2023. december 31-ig terjedő időszakra $50,6 - 22,8 = 27,8$ millió EUR (bruttó összeg, beleértve a beszedési költségeket) $\times 0,8 = 22,2$ millió EUR/év.

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

Az e tanácsi rendeletben szereplő bizonyos termékek esetében az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 254. cikkének megfelelően ellenőrzésre kerül a meghatározott célra történő felhasználás.

5. EGYÉB MEGJEGYZÉSEK

A tradicionális saját forrásokban mutatkozó bevételkiesést a GNI-alapú tagállami hozzájárulásokból kell kiegyenlíteni.